

Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

► **B**

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2375/2002

af 27. december 2002

om åbning og forvaltning af EF-toldkontingenter for import af blød hvede af anden kvalitet end høj kvalitet fra tredjelande og om undtagelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92

(EFT L 358 af 31.12.2002, s. 88)

Ændret ved:

		Tidende		
	nr.	side	dato	
► M1	Kommissionens forordning (EF) nr. 531/2003 af 25. marts 2003	L 79	3	26.3.2003
► M2	Kommissionens forordning (EF) nr. 1111/2003 af 26. juni 2003	L 158	21	27.6.2003
► M3	Kommissionens forordning (EF) nr. 777/2004 af 26. april 2004	L 123	50	27.4.2004
► M4	Kommissionens forordning (EF) nr. 491/2006 af 27. marts 2006	L 89	3	28.3.2006



KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2375/2002

af 27. december 2002

om åbning og forvaltning af EF-toldkontingenter for import af blød hvede af anden kvalitet end høj kvalitet fra tredjelande og om undtagelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 12, stk. 1,

under henvisning til Rådets afgørelse af 19. december 2002 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om ændring af indrømmelserne for korn i liste CXL, der er knyttet som bilag til GATT af 1994 ⁽³⁾, særlig artikel 2,

under henvisning til Rådets afgørelse af 19. december 2002 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Canada i henhold til artikel XXVIII i GATT af 1994 om ændring af indrømmelserne for korn i liste CXL, der er knyttet som bilag til GATT af 1994 ⁽³⁾, særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter handelsforhandlinger har EF ændret betingelserne for import af blød hvede af lav og middel kvalitet, dvs. blød hvede af anden kvalitet end høj kvalitet, som defineret i bilag I til Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1900/2002 ⁽⁵⁾, gennem oprettelse af et importkontingent pr. 1. januar 2003.
- (2) Toldkontingentet omfatter en årlig mængde på højst 2 981 600 tons, hvoraf 572 000 tons skal have oprindelse i USA og 38 000 tons i Canada.
- (3) Som følge af åbningen af kontingentet er det nødvendigt at tilpasse forordning (EØF) nr. 1766/92. Da kontingentet åbnes pr. 1. januar 2003, skal der anvendes undtagelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 1766/92 i en overgangsperiode, der udløber på datoen for ikrafttrædelsen af ændringen af forordningen, dog senest den 30. juni 2003.
- (4) For at de produkter, der er omfattet af toldkontingenterne, kan importeres under ordnede forhold og uden spekulationshandel, bør det fastsættes, at import sker mod udstedelse af importlicenser. Licenserne udstedes for bestemte mængder og efter ansøgning herom, idet der i givet fald anvendes en koefficient for nedsættelse af de mængder, der ansøges om.
- (5) Med henblik på en korrekt forvaltning af kontingenterne bør der fastsættes frister for indgivelse af licensansøgninger og bestemmelser om de oplysninger, der skal anføres i licensansøgninger og licenser.
- (6) For at tage hensyn til leveringsbetingelserne bør der fastsættes undtagelsesbestemmelser om licensernes gyldighedsperiode.

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ Endnu ikke offentliggjort i EFT.

⁽⁴⁾ EFT L 161 af 29.6.1996, s. 125.

⁽⁵⁾ EFT L 287 af 25.10.2002, s. 15.

▼B

- (7) Med henblik på en korrekt forvaltning af kontingenterne bør der fastsættes undtagelsesbestemmelser til Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 af 9. juni 2000 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2299/2001 ⁽²⁾, for så vidt angår overdragelse af licenser og tolerancer for de mængder, der overgår til fri omsætning.
- (8) Med henblik på korrekt forvaltning af kontingenterne bør det fastsættes, at sikkerheden fastsættes til et ret højt beløb som undtagelse fra artikel 10 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1162/95 af 23. maj 1995 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for korn og ris ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1322/2002 ⁽⁴⁾.
- (9) Der bør fastsættes bestemmelser om hurtig og gensidig udveksling af oplysninger mellem Kommissionen og medlemsstaterne om de mængder, der ansøges om og importeres.
- (10) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Som undtagelse fra artikel 10, stk. 1 og 2, i forordning (EØF) nr. 1766/92 fastsættes importtolden for blød hvede henhørende under KN-kode 1001 90 99 af anden kvalitet end høj kvalitet, som defineret i bilag I til forordning (EF) nr. 1249/96, i forbindelse med det kontingent, der åbnes ved denne forordning.

For de af denne forordning omfattede produkter, der importeres ud over den mængde, som er fastsat i artikel 3, anvendes artikel 10, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1766/92.

Artikel 2

1. Toldkontingentet for import af 2 981 000 tons blød hvede henhørende under KN-kode 1001 90 99, af anden kvalitet end høj kvalitet, åbnes pr. 1. januar 2003.
2. Toldkontingentet åbnes hvert år den 1. januar. Importtolden for kontingentmængden er på 12 EUR/ton.

Artikel 3

▼M4

1. Det globale importtoldkontingent opdeles i tre delkontingenter:
 - a) delkontingent I (løbenummer 09.4123): 572 000 tons for USA
 - b) delkontingent II (løbenummer 09.4124): 38 000 tons for Canada
 - c) delkontingent III (løbenummer 09.4125): 2 371 600 tons for andre tredjelande.

▼B

2. Hvis der i årets løb konstateres en større underudnyttelse af delkontingent I eller II, kan Kommissionen efter aftale med de pågældende tredjelande vedtage bestemmelser om at overføre ikke-udnyttede mængder til de øvrige delkontingenter efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92.
3. Delkontingent III opdeles i fire kvartalstrancher på hver 592 900 tons for følgende perioder:
 - a) 1. tranche: 1. januar til 31. marts

⁽¹⁾ EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 308 af 27.11.2001, s. 19.

⁽³⁾ EFT L 117 af 24.5.1995, s. 2.

⁽⁴⁾ EFT L 194 af 23.7.2002, s. 22.

▼B

- b) 2. tranche: 1. april til 30. juni
 - c) 3. tranche: 1. juli til 30. september
 - d) 4. tranche: 1. oktober til 31. december.
4. Bortset fra den i stk. 3, litra d), nævnte 4. tranche overføres ikke-udnyttede mængder i en tranche automatisk til den følgende tranche. Hvis en tranche opbruges, kan Kommissionen efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 beslutte at fremrykke åbningen af den følgende tranche.

Artikel 4

Ved import i forbindelse med det kontingent, der er nævnt i artikel 2, stk. 1, forelægges der en importlicens, som er udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 1291/2000, medmindre andet følger af nærværende forordning.

▼M4*Artikel 4a*

En importør kan kun indgive en enkelt ansøgning om importlicens pr. løbenummer for den pågældende uge i medfør af artikel 5, stk. 1. Når en importør indgiver flere ansøgninger, afvises alle disse ansøgninger, og den sikkerhed, der er stillet ved ansøgningernes indgivelse, inddrages af den pågældende medlemsstat.

▼B*Artikel 5***▼M4**

1. Importlicensansøgninger indgives hver mandag senest kl. 13, Bruxelles-tid, til medlemsstaternes myndigheder. Ansøgeren indgiver licensansøgningen til myndigheden i den medlemsstat, hvor han er momsregistreret. Ansøgeren stiller en sikkerhed efter artikel 15, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1291/2000 på det beløb, der er fastsat i artikel 10 i nærværende forordning.

I hver licensansøgning angives en mængde, der ikke må overstige den mængde, som er til rådighed for delkontingentet eller den pågældende tranche.

I importlicensansøgningen og importlicensen angives kun et enkelt oprindelsesland.

▼M2

2. På dagen for indgivelse af licensansøgninger sender medlemsstaternes myndigheder senest kl. 18.00, Bruxelles-tid, ►M4 via elektronisk medie ◄ Kommissionen en meddelelse efter den model, der er vist i bilaget, og med angivelse af de samlede mængder af licensansøgningerne. Meddelelse fremsendes også, hvis der ikke er indgivet ansøgninger til medlemsstaten. Oplysningerne meddeles særskilt fra de øvrige oplysninger om importlicensansøgninger for korn.

Hvis en medlemsstat ikke sender Kommissionen oplysninger om licensansøgninger inden for den fastsatte frist, skønner Kommissionen, at der ikke blev indgivet licensansøgninger til den pågældende medlemsstat.

▼M4

3. Hvis de mængder, der er tildelt siden periodens begyndelse, og den i stk. 2 nævnte mængde tilsammen overstiger den pågældende delkontingentmængde eller den pågældende tranche, fastsætter Kommissionen en tildelingskoefficient for de ansøgte mængder senest den tredje arbejdsdag efter den dag, hvor ansøgningerne indgives.

▼ **M4**

4. Efter en eventuel anvendelse af de efter stk. 3 fastsatte tildelingskoefficienter udsteder medlemsstaternes myndigheder på den fjerde arbejdsdag efter den dag, hvor ansøgningerne indgives, importlicenser svarende til de ansøgninger, der er meddelt Kommissionen efter stk. 2.

Den dag, hvor importlicenserne udstedes, sender medlemsstaternes myndigheder ved anvendelse af modellen i bilaget senest kl. 18.00, Bruxelles-tid, via elektronisk medie Kommissionen en meddelelse om de samlede mængder, der samme dag blev udstedt importlicenser for.

▼ **M1**▼ **M2***Artikel 6*

Importlicenser er gyldige i 45 dage fra den dag, hvor de udstedes. Gyldighedsperioden beregnes fra den dag, hvor licensen faktisk udstedes, jf. artikel 23, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1291/2000.

▼ **B***Artikel 7*

Uanset artikel 9 i forordning (EF) nr. 1291/2000 kan rettighederne i forbindelse med importlicensen ikke overdrages.

Artikel 8

Uanset artikel 8, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1291/2000 må den mængde, der overgår til fri omsætning, ikke være større end den mængde, som er anført i importlicensens rubrik 17 og 18. I den forbindelse anføres et »0« i licensens rubrik 19.

Artikel 9

I importlicensansøgningen og importlicensen anføres følgende:

▼ **M1**

a) i rubrik 8 oprindelseslandet, og »ja«-boksen afkrydses

▼ **M3**

b) i rubrik 20 indeholde en af følgende angivelser:

- Reglamento (CE) n° 2375/2002
- Nařízení (EC) č. 2375/2002
- Forordning (EF) nr. 2375/2002
- Verordnung (EG) Nr. 2375/2002
- Määrus (EÜ) nr 2375/2002
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2375/2002
- Regulation (EC) No 2375/2002
- Règlement (CE) n° 2375/2002
- 2375/2002/EK rendelet
- Regolamento (CE) n. 2375/2002
- Reglamentas (EB) Nr. 2375/2002
- Regula (EK) Nr. 2375/2002
- Regulament (KE) Nru 2375/2002
- Verordening (EG) nr. 2375/2002
- Rozporządzenie (WE) nr 2375/2002
- Regulamento (CE) n.º 2375/2002
- Nariadenie (ES) č. 2375/2002
- Uredba (ES) št. 2375/2002

▼ M3

- Asetus (EY) N:o 2375/2002
- Förordning (EG) nr 2375/2002

▼ B

c) i rubrik 24 beløbet »12 EUR/ton«.

▼ M1

Licenserne er kun gyldige for produkter med oprindelse i det land, der er angivet i rubrik 8.

▼ B*Artikel 10*

Uanset artikel 10, litra a) og b), i forordning (EF) nr. 1162/95 fastsættes sikkerheden for de af denne forordning omfattede importlicenser til 30 EUR/ton.

▼ M1*Artikel 11*

Når blød hvede af anden kvalitet end høj kvalitet med oprindelse i tredjelande overgår til fri omsætning inden for rammerne af toldkontingentet, skal der forelægges et oprindelsescertifikat, der er udfærdiget af eksportlandenes nationale myndigheder, jf. bestemmelserne i artikel 47 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 ⁽¹⁾.

▼ B*Artikel 12*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2003.

▼ M2

▼ B

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

⁽¹⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.

▼ **M4***BILAG***Model for meddelelse, jf. artikel 5, stk. 2 og 4****Importkontingent for blød hvede som åbnet ved forordning (EF) nr. 2375/2002**

Ugen fra ... til ...

Delkontingent	Løbenummer	Importør nr.	Ansøgt mængde (tons)	Oprindelsesland	Leveret mængde (tons)(*)

Samlede ansøgte mængder (tons):

Samlede leverede mængder (tons) (*):

(*) Udfyldes kun for den meddelelse, der er omhandlet i artikel 5, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2375/2002.